

Germany-Velbert: Refuse-collection vehicles

OJ S 144/2013 26/07/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Technische Betriebe Velbert AöR

Postal address: Am Lindenkamp 33

Town: Velbert

Postal code: 42549

Country: Germany

For the attention of: Herrn Fenske

E-mail: fabian.fenske@velbert.de

Telephone: +49 2051262603

Fax: +49 2051262678

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.tbv-velbert.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Technische Betriebe Velbert AöR

Postal address: Am Lindenkamp 33

Town: Velbert

Postal code: 42549

Country: Germany

Contact person: Stadt Velbert, Zentrale Vergabestelle

For the attention of: Herrn Morcinek

E-mail: volker.morcinek@velbert.de

Telephone: +49 2051262616

Fax: +49 2051262743

Internet address: <http://velbert.de>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Technische Betriebe Velbert AöR

Postal address: Am Lindenkamp 33

Town: Velbert

Postal code: 42549

Country: Germany

Contact person: Stadt Velbert, Zentrale Vergabestelle

For the attention of: Herrn Morcinek

E-mail: volker.morcinek@velbert.de

Telephone: +49 2051262616

Fax: +49 2051262743

Internet address: <http://velbert.de>

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

General public services
Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Lieferung eines Abfallsammelfahrzeugs für die Abfuhr von Sperrmüll, Altpapier, Rest-, Bio- und Wertstoffmüll.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies
Purchase
NUTS code DEA1C Mettmann

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Die Technischen Betriebe Velbert AöR benötigen ein Abfallsammelfahrzeug für die Abfuhr von Sperrmüll, Altpapier, Rest-, Bio- und Wertstoffmüll.

Die Aufteilung erfolgt in Losen:

Los 1: 1 LKW Fahrgestell 26 to für Abfallsammelfahrzeuge

Los 2: 1 Pressmüllaufbau ca. 22 m³ mit Automatik-Kammschüttung für Abfallsammelfahrzeuge

II.1.6. CPV code(s)

34144511 Refuse-collection vehicles

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

1 Fahrgestell, 1 Pressmüllaufbau und einer Automatik-Kammschüttung gemäß EN 1501-5 mit mechanischer Arbeitsraumsicherung, geeignet für die Abfuhr von Sperrmüll, Altpapier, Rest-, Bio- und Wertstoffmüll.

Estimated value excluding VAT: 200 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: 1 LKW Fahrgestell 26 to für Abfallsammelfahrzeuge

1) Short description

Lieferung eines Fahrgestells für einen Pressmüllaufbau mit einem Behältervolumen von 22 m³.

2) CPV code(s)

34144511 Refuse-collection vehicles

3) Quantity or scope

1 Fahrgestell

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Motor: ca. 260 kW, EURO V oder höher, Automatikgetriebe (Vollautomatik), 3achs Fahrgestell mit gelenkter Nachlaufachse, Radstand ca. 3.900 mm + 1.350 mm, Zulässiges Gesamtgewicht: 26.000 kg (zuzüglich 2 t technischer Reserve), Kraftstofftank mindestens 300 Liter, Vorbereitung für eine Komfortschaltung (Aufbausteuerung über das Fahrzeuggetriebe), Geräuschmaßnahme max. 80 dB (Geräuschklasse G1), Überladungssicherung: Wiegesystem zur Gewichtsermittlung mit Anzeigedisplay im Fahrerhaus, Lackierung: Lackierung Fahrerhaus in RAL 2011, Lackierung Fahrgestell in schwarz, Elektrisch kippbares Fahrerhaus, Zentralverriegelung, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Zusatzheizung mit Motorvorwärmung.

Lot No: 2

Lot title: Pressmüllaufbau und Schüttung

1) Short description

Herstellung und Montage eines Pressmüllaufbaus und einer Schüttung auf dem Fahrgestell aus Los 1, geeignet für die Abfuhr von Sperrmüll, Altpapier, Rest-, Bio- und Wertstoffmüll.

2) CPV code(s)

34144511 Refuse-collection vehicles

3) Quantity or scope

1 Pressmüllaufbau mit Schüttung

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Aufbau-Sammelbehälter in Spantenausführung, Nutzvolumen ca. 21–22 m³ oder mehr, Ausführung für volle Biomülltauglichkeit, Hydraulisch hochklappbares Heckteil mit Leitungsbruchsicherung, Automatische Heckteilverriegelung, Heckteilabstützung klappbar, Komfortschaltung des Ladewerkes, die über 6 Km/h automatisch abschaltet und darunter automatisch wieder einschaltet, Wertstoffschaltung; hier ist eine automatische Betriebszustandsüberwachungseinheit für die Steuerung des Verdichtungssystems unter

Berücksichtigung einer Anpassung auf die verschiedenen Abfuhrstoffe zu realisieren
Automatik-Kammschüttung für MGB von 40 bis 1.300 Liter, abklappbare Rutsche für die
Abfuhr von Sperrmüll, niedrige Ladekante zum Handeinwurf von losen Teilen, Einwurfbreite:
ca. 180 cm oder mehr.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlung nach Lieferung, siehe Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Der Bieter hat auf Verlangen folgende Unterlagen vorzulegen: Nachweis der Eintragung im Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens, in dem er ansässig ist, aus dem hervorgeht, dass das Unternehmen zur Erbringung der betreffenden Leistung berechtigt ist. Nachweis in Kopie zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht älter als 6 Monate. Bescheinigung der Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft.

Unternehmen, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, geben den für sie zuständigen Versicherungsträger an.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Nachweis der finanziellen Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit durch Vorlage entsprechender Bankauskünfte und Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens bzgl. der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 Jahre. Auszug aus dem Gewerbezentralregister beim Bundesamt für Justiz oder einer ähnlichen Behörde des Mitgliedstaates.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Referenzliste über die in den letzten 2 Jahren ausgelieferten vergleichbaren Fahrzeuge bzw. Aufbauten.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Konstruktion/Funktionalität. Weighting 40
2. Preis. Weighting 30
3. Folgekosten. Weighting 10
4. verwendete Materialien und Qualitäten. Weighting 10
5. Service, Wartung, Garantie. Weighting 5
6. Lieferzeit. Weighting 5

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

093/13

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Price: 18,45 EUR

Terms and method of payment: Einzahlungen auf das Konto der Stadt Velbert bei der Sparkasse Hilden-Ratingen-Velbert, Kto-Nr. 0026200485 (BLZ 334 500 00), Kassenzeichen: 60.10000.7 / 093/13

BIC-Bezeichnung: WELADED1VEL

IBAN-NR. DE48334500000026200485

Hinweis: Die Vergabeunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.9.2013 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 11.11.2013

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 10.9.2013 - 14:00

Place:

Stadt Velbert, Zentrale Vergabestelle, Am Lindenkamp 33, Raum: 2.05, 42549 Velbert

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf

Postal address: Cecilienallee 2

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

Telephone: +49 2114753989

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gemäß § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegeben Vergabekammer eingereicht werden.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.7.2013